



2 Exemplar do destinatário
Exemplaire de destinataire

Os espaços limitados por linhas grossas devem ser preenchidos pelo transportador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusivo e
1 - 15 y compris et 19 + 21 + 22.

A preencher sob a responsabilidade do expedidor
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expedidor (nome, morada, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Imenso Gomes Santos LDA</i> <i>505 051 265</i> <i>Penafiel Portugal</i>		DECLARAÇÃO DE EXPEDIÇÃO INTERNACIONAL LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE <div style="text-align: right;">  1025477A </div> <p>Este transporte fica sujeito, não obstante qualquer cláusula em contrário, à Convenção relativa ao Contrato de Transporte Internacional de Mercadorias por Estrada (CMR)</p> <p>Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR)</p>	
2 Destinatário (nome, morada, país) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Imenso Gomes Santos LDA</i> <i>505 051 265</i> <i>Penafiel Portugal</i>		16 Transportador (nome, morada, país) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;">  </div> <p>R. S. Mamede, n.º 1595 - Apt. 39 - 4746-908 S. MAMEDE DO CORONADO Tel. (0351) 22 986 50 70 (Chamada para rede fixa nacional) E-mail: geral@transmaia.pt Cap. Social 2.100.000 Euros - Mat. na C.R.C. da Trofa e Contribuinte n.º 501 063 650</p>	
3 Lugar de entrega da mercadoria Lieu prévu pour la livraison de la marchandise <i>Penafiel</i>		17 Transportadores sucessivos (nome, morada, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) <i>80-72-UV</i>	
4 Lugar e data do carregamento da mercadoria Lieu et date de la prise en charge de la marchandise <i>de Braga 05 Junho 2015</i>		18 Reservas e observações do transportador Réserves et observations du transporteur <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> Trator / Camião: <i>BD-51-DS</i> Semi-Reboque: <i>P88 311</i> O.S. N.º: _____ Check List CMR n.º: _____ </div> <div> Km descarga: <i>38664</i> Km carga: <i>38608</i> Total KM: _____ </div> </div>	
5 Documentos anexos Documents annexes Código AT: <i>17430264881</i>			
6 Marca e números Marques et numéros <i>1 Grima</i> <i>4 Bases</i>	7 Número de volumes Nombre des colis <i>POTAIN</i>	8 Modo de embalagem Mode d'emballage <i>POTAIN</i>	9 Natureza da mercad.* Nature de la marchan.*
		10 N.º estatístico No statistique	11 Peso bruto kg Poids brut kg <i>+ 15.000</i>
		12 Volume m³ Cubage m³	
		Km Iniciais	Km Finais
CLASSIFICAÇÃO DE MERCADORIAS PERIGOSAS / CLASSIFICATION DES MARCHANDISES DANGEREUSES			
N.º ONU N.º ONU	Designação oficial de transporte Désignation officielle de transport	N.º Etiqueta/Código classificação N.º Étiquette/Code classification	Grupo de embalagem Groupe d'emballage
		Código de restrição em túnel Code des restrictions en tunnels	(ADR*) (ADR*)
13 Instruções do expedidor Instructions de l'expéditeur <i>Na carga 17h30 Partido a 17h30 Partido a carga enviada através de du como acordado com o Transportador</i>		19 Estipulações particulares Conventions particulières	
25 Movimento no local de carga/terminal Chegada <i>05.05</i> Às <i>08.00</i> H Rúbrica <i>Atte</i> Saída <i>05.05</i> Às <i>11.40</i> H Rúbrica		<div style="text-align: right;"> (Preço de referência do combustível: <i>1.514</i> €/l (valor litro) (n.º 4, art. 4-A DL 239/2003 de 4/10, alterado pelo DL 145/2008 de 28/7) </div>	
26 Movimento no local de (des)contentorização Chegada <i>1</i> Às _____ H Rúbrica Saída _____ Às _____ H Rúbrica		20 A pagar por: A payer par:	
27 Movimento no destino / Terminal Chegada <i>05.05</i> Às <i>14.15</i> H Rúbrica Saída <i>05.05</i> Às <i>16.30</i> H Rúbrica		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> Expedidor L'expéditeur </div> <div> Moeda / Monnaie </div> <div> Destinatário Le destinataire </div> </div>	
14 Forma de pagamento Forme de payment <input type="checkbox"/> Porte pago / Franco <input type="checkbox"/> Porte a pagar / Non Franco		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> Preço do transporte Prix du transport Descontos Déductions Líquido / Solde Suplementos Suppléments Despesas acessórias Frais accessoires + Total </div> <div> </div> <div> </div> <div> </div> </div>	
21 Feito em Etablie à <i>de Braga</i> a <i>05</i> Junho <i>2015</i>		15 Reembolso / Remboursement	
22		23	
24 Recepção da mercadoria Marchandises reçues Lugar Lieu			

*Em caso de mercadorias perigosas, indicar além de certificado regulamentar, na última alínea do quadro: N.º ONU, designação oficial de transporte, n.º de etiqueta/código classificação, grupo de embalagem, código de restrição em túnel.
*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: N.º ONU, désignation officielle de transport, n.º d'étiquette/code classification, groupe d'emballage, code des restrictions en tunnels.